



اخبار جامعه

ساعت تیری در موزیم ملبورن - یکشنبه 10 آگست 2003

سپس نوبت صرف غذای چاشت شد همه ما دربخش آفتابی در کفتیریا (کافی) یکجا شدیم. وقتیکه ما غذاهای متنوع ، سندویچ ها، میوه ، چاکلیت ، چای، قهوه و شربت ها را خوردیم ؛ گروه فرصت داشت تا یکباردیگر از بخش های دیگر نمایشگاه ها بازدید نمایند.

بما گفته شد که میتوانیم غذا خوردن مارماهی را ببینیم ، در مرکز Bunjilaka ابروجینی ها، رقص های ابروجینی را مشاهده کردیم. به اساس ادبیات و اسناد موزیم نام Bunjilaka از دو کلمه زبان Woi Wurrung ساحه ملبورن مشتق شده و معنی سرزمین خلاق Bunjil است.

از اطفال دعوت بعمل آمد تا در نمایشات رقص سهم بگیرند واز هر یک از این سرگرمی ها لذت برند حتی ما بعضی کلمات ابروجینی را یاد گرفتیم ، اما فکر کرده نمیتوانیم که جملات طولانی را در محاوره فراگیریم.

یک تعداد محدود گفتند که آنها میخواستند تا اکتشاف مزید را از نمایشگاه ها و غرغه های موزیم ملبورن بعمل آورند واقعاً که بسیار بزرگ است!



البته بملاحظه قیمت تکت که برای کلانها صرف \$60 و مواظبین و اطفال کمتر از 16 سال رایگان است هیچ چیزی مانع شده نمیتواند که یک روز دیگر از آن دوباره بازدید نه نماییم. موزیم ملبورن جای مطلوب است که وقتاً فوقتاً از آن دیدن نماییم. معلومات بیشتری در آنجا هست ؛ هیچگاه از دانستن چیزهای جدید وساحات نو اکتشاف فارغ نمیشوی. امیدوارم فامیل های که از موزیم در این یکشنبه بازدید نموده اند خاطره های خوشی داشته باشند و بازدید خودرا تازه خواهند نمود.

ماری آن لیتوف Mary-ann Liethof هماهنگ کننده داوطلب از خدمت تفریح یا استراحت های فامیلی.

در یک روز آفتابی یکشنبه در ماه آگست، چندین تن از مواظبین و فامیل های آنان که با داوطلبان بخش پروگرام تفریح بزرگ ADEC's GreatBreak Program همراه بودند برای یک روز تفریح راهی موزیم ملبورن شدند. ما بسیار خوشبخت بودیم که پول تکت داخل شدن به موزیم و نان چاشت از جانب دفتر CarerLinks North بما داده شده بود. علاوه یک عراده موتر سرویس برای انتقال ما در همین روز از طرف شرکت Dyson's با دربور بسیار باحوصله و با صبر، محترم مانی میزی Manny Mizzi مهربانی شد. همچنان یک همراه داوطلب



برای هر 9 فامیل جهت کمک در حالات که ضرورت احساس میشد داشتیم. تمام این سهم گیریها برای خوشگذارانی و سیرتفریحی بدون زحمت و مشکل ترتیب یافته بود.

در دروازه دخولی موزیم توسط خانم مارگریت Margaret مدیر گروه های سیاحت کسبیکه چهار دسته مختلف را برای 40 نفر بازدید کننده تنظیم نموده بود پذیرایی شدیم. در مدت یک ساعت بازدید ما آشنایی با عجایب جنگل های بارانی، Horse Phar Lap نام اسپ افسانوی نمایشگاه آسترالیا ؛ تماس با استخوان داینسور (اژدها) در غرغه تکامل ؛ بدست آوردن معلومات که جسم انسان چگونه فعالیت مینماید از غرغه دماغ و جسم ؛ و اجرای بازی های مختلف توسط والدین و اطفال در موزیم اطفال حاصل نمودیم.



شرایط صحت روانی در ADEC - مطالعه یک موضوع

در همین مرحله بود که دست به خودکشی زد، دوست او که تصادفاً به ملاقاتش رفته بود وضع را دیده به عجله او را به شفاخانه انتقال داد. در شفاخانه او را مبتلا به بیماری روحی افسردگی تشخیص نمودند و دوباره به منزلش فرستادند.

بعضی دوستان خانم ل نگران زندگی تنهایی او شدند و به او پیشنهاد کردند تا او با آنها برای مدت یکجا زندگی کند. آنها سلوک خانم ل را اخلاص کننده یافتند، او نسبت به قبل به بسیار آهستگی حرف میزد. او تحرک را از دست داده و از اجرای کارهای که در گذشته از انجام آن لذت میبرد امتناع مینمود، او ساعات طولانی میخوابد و چاغ شده، برای او مشکل بود تا در مورد مسایل کوچک تصمیمی اتخاذ نماید. وقتیکه اعضای فامیل به ملاقاتش می آمدند کوچکترین احساس نسبت به آنها نشان نمی داد. دوستان او نمی دانستند که بی تفاوتی او ناشی از خوردن دواها است و یا از مریضی.

سپس دوست اش او را به گروه کمک خودی صحت روانی ADEC's می آورد. بعد از شنیدن صحبتها و تجارب اعضای گروههای دیگر - بخصوص خانم بزرگسالی که مواظب شوهرش که از مریضی افسردگی رنج میبرد - خانم ل راحت میشود و مشکل مریضی خود را با اعضای دیگر گروه تشریح مینماید.

وقت گذشت، خانم ل توسط یک عضو گروه تشویق شد تا در مراسم کلیسای شرکت ورزد؛ او بتدریج به اشخاص دیگر در کلیسا کمک میکرد و دوستانی پیدا کرد. او از کمال و مهارت خیاطی اش استفاده کرد و به دسته آواز خوانان کلیسا لباس تهیه و دوخت، او بسیار مشتاق بود تا بدین شکل ادامه دهد. او احساس میکرد که کارش مفید است و اعتماد بخود در او زنده شد.

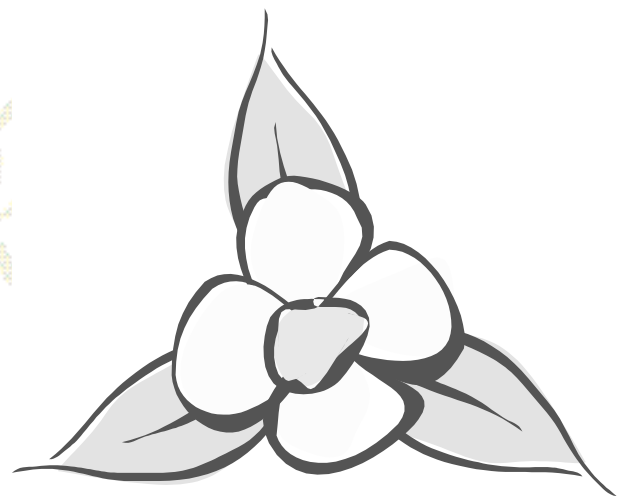
امروز هنوز هم در فعالیت های گروه کمک خودی حمایت دوجانبه صحت روانی سهم میگیرد. او همچنان در کارهای کلیسای سخت مشغول است. اشتیاق او به زندگی و لبخند و خنده در او ایجاد وزنده شد.

با کمک دواها و حمایت خوب افراد دیگر، امکان این وجود دارد که اشخاص مبتلا به افسردگی دوباره به زندگی روزمره برگردند.

داستان ذیل به اساس یک موضوع که تازه به آن مواجه شده ام بنا یافته است بعضی عناصر این موضوع مخصوص مسایل است که من و گروه هماهنگ بشکل کارهای روزمره به آن برمیخوریم. ADEC's شرایط خدمت صحت روانی صرفاً محدود به قضایای افسردگی است. گرچه افسردگی یک پدیده متداول میان اشخاص معیوب و مواظبین آنها است لذا فکر کردم که با ارایه یک مثال معلومات دهم که ADEC's در این رابطه چه خدمت را عرضه میدارد. برای معلومات بیشتر در مورد خدمات صحت روانی ADEC's لطفاً با من Transcultural Hua Cao Mental Health Coordinator یا هماهنگ کننده دسترسی صحت روانی اختلاط کلتورها به نمبر تیلیفون 9383 5566 تماس بگیرید.

خانم ل چند مدت قبل به استرالیا مهاجرت نموده است، به این تازگیها اطلاع حاصل نموده که شوهرش دوست دختر یا گرل فرنیید دارد. ناگهان خود را کاملاً از دست داد، او خوراک و خواب ندارد و احساس شرمندگی نسبت به خود مینماید. او نمی داند که شوهرش چرا با او اینگونه رفتار مینماید.

در این اواخر شوهرش از خانه برآمده وضع خانم ل بدتر شده رفت او اکثراً در خانه به تنهایی زندگی و گریه میکند او علاقمندی اش را به اجتماع از دست داده است. او به این عقیده شده که زندگی دیگر ارزشی ندارد.





تبریکات خود را به عضو دایمی خویش محترم Kamal Ishak که مدال صد سالگی استرالیا به او تفویض شده عرض میکنید. این جایزه افتخاری برای او توسط گورنر جنرال بتاريخ 15 ماه می 2003 داده شد.

این مدال بارز یا د بود استرالیایی ها نشانه دست آورد است که قرن جدید برای تمام اشخاص از جوامع مختلف استرالیا آغاز میگردد و عطف توجه به سهمگیری در جامعه استرالیا است.

کاندید بدست آوردن مدال توسط ادارات حکومت فدرال ، ایالات وساحه ها بعمل آمده وتوصیه آن توسط شورای مستقل صورت میگردد.

مشاورین منفرد افراد انفرادی را که معیوب ودا رای سابقه غیر انگلیسی زبان دارند ویا مواظبین آنها مساعدت میکند. مراجعین آنها از هرگوشه ویکتوریا می آیند ودارای سابقه مختلف اند. افرادی که ما با آنها کار میکنیم شاید معیوبیت های جسمی، عقلی عصبی و روحی یا سلوک ورفتار؛ معلولیت شنوایی یا بینایی یا از صدمه مغزی یا انکشاف تغلل و بطی مغزی داشته باشند. تعداد زیادی از مراجعین ما معیوبیت های چند گانه دارند، اهداف پروگرام مشورت های انفرادی از طریق همکاری های دوجانبه حمایت از مراجعین و فراهم نمودن و تأمین ضروریات آنها میباشد و حاصل نمودن اطمینان دسترسی مساوی وسهم گیری این افراد در جامعه است.

جهت دلچسپی تهیه بینش (دید) به مشکلات اشخاص معیوب از افراد دارای سابقه غیر انگلیسی زبان در جریان چند اخبار جامعه ADEC's یک سلسله مطالعات قضایا را بنشر خواهیم رسانید در این مطالعات نوعیت مشکلات که این اشخاص به آن مقابل میشوند بشکل نمونه یک حالت که چطور مشاورین انفرادی خدمتی و کمکی را عرضه کرده میتوانند توضیح میگردد.

قضیه مورد مطالعه نمبر 1

خانم س یک زن 50 ساله مجرد تنها است که مبتلا به بیماری عقلی عصبی است. او با پسر 18 ساله اش بنام جیسن Jason در یک آپارتمان دو اتاقه دفتر امور مسکن در خانه های بلند منزل زندگی مینماید. یگانه عاید او تادیات تقاعد حمایت معیوبیت است و دیگر منبع عایداتی یا کمک مالی ندارد، این حالت تأثیری بالای روابط Jason با مادرش، نمو ، توانایی مقابله با اجرای وظایف در جامعه انداخته است. در نتیجه Jason بتدریج دردرس مکتب خود عقب میماند، ودراین تازگیها در فماربازی دیده شده است.

احساسات مملو از غم واندوه وازدست دادن یک فامیل خوب فعال Jason و خانم س ، هیچگاه بطور مناسب با طریقه که موضوعات حساس کلتوری بررسی میگردد مورد بحث قرارداده نشده است. خانم س وپسرش هر دو دوامدار درحال مبارزه با زندگی که آمیدی برای بهبود فوری را نمی بینند اند.

مشاورین انفرادی ADEC's روزمره با اینگونه حالات که حقوق انفرادی اشخاص به هر دلایلی که باشد نادیده گرفته شده و در برابر آن غفلت بعمل آمده باشد کمک میکنند. برای کسب معلومات بیشتر با Bernarda یا Elizabeth به نمبر تلیفون 9383 5566 تماس بگیرید.



برگزاری قریب الوقوع هفته مواظبین

پروگرام مواظبین چند کلتوری و حمایت معیوبین فرصت های حمایت اجتماعی بی نظیر را برای مواظبین و مواظبت شوندگان عرضه میدارد. در ماه اکتبر هریک از گروههای ADEC's کسانیکه پروگرام را تشکیل میدهند در هفته مواظبین اشتراک نمایند. هفته مواظبین یک اتفاق سالانه است که هدف آن قبول و تجلیل ، سهم گیری جدی و دوامدار مواظبین به اجتماع است . امسال تجلیل هفته مواظبین در محوطه سالون برگزاری های شهرک سپرینگویل (Great Dandenong Council) برگزار میشود هفته مواظبین بتاريخ 23 ماه اکتبر 2003 آغاز میگردد.

ADEC's پلان دارد تا دو اتفاق را برای هفته مدنظر بیگرد یکی در ساحه جنوبی و یکی در منطقه شمالی. تفصیلات بیشتر هفته مواظبین را که تاریخ آن نزدیک شده رفت به اطلاع شما رسانیده خواهد شد.

برای لست هریک ازگروه مواظبین ومدت باقیمانده این سال یا معلومات در باره هفته مواظبین با لوریس Laurice به نمبر تلیفون 93835566 در تماس شوید.

اطفال با بیماری ورم مفاصل Arthritis طفلانه

- جلسات گروه های حمایت والدین در اطراف ساحه بزرگ شهر ملبورن و جانیکه مناسب در مناطق این جوامع باشد.
- روز های فعالیت های اجتماعی در طول سال کمپ یا میله آخر هفته سالانه برای همه فامیل ها
- ورکشاپ معلوماتی برای والدین، مواظبین و افراد مسلکی علاقمند
- بازدید از مکاتب مثل استادان جلسه PD (انکشاف مسلکی) یا جلسات معلوماتی شاگردان که توسط جوامع انفرادی مکاتب تقاضا شده باشد
- اوراق معلومات درباره Arthritis اطفال مرتبط به پیچیدگی ها ، مسایل تبعیضی، منابع تهیه شده برای اعضا و عناوین دیگر
- اتاق صحبت و مجلس برای اعضا.

اگر میخواهید معلومات بیشتر را درباره عرضه این خدمات داشته باشد، لطفاً به Anne از هماهنگ کننده خدمات جوانان و فامیلی به نمبر تلیفون 8531 8021 یا email: anne@arthritisvic.org.au تماس بگیرید.



Action on Disability within Ethnic Communities
13 Munro Street, Coburg VIC 3058

Postage
Paid

PP329770/00011

تفصیلات تماس های ما

13 Munro Street Coburg

Phone: 9383 5566

Facsimile: 9383 5185

Toll Free: 1800 626 078

Email: info@adec.org.au

www.adec.org.au

تمام اعانه های بالاتر از \$2 قابل تخفیف در مالیه میباشد.